Due to Covid 19, the education and evaluation methods may vary from the information displayed in the schedules and course details. Any changes will be communicated on Ufora.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course size</th>
<th>(nominal values; actual values may depend on programme)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Credits</td>
<td>4.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Study time</td>
<td>120 h</td>
</tr>
<tr>
<td>Contact hrs</td>
<td>45.0 h</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course offerings and teaching methods in academic year 2020-2021

A (semester 2) Dutch, French HoGent guided self-study 15.0 h on campus lecture 30.0 h

Lecturers in academic year 2020-2021

Rooryck, Guy LW22 lecturer-in-charge

Spiessens, Anneleen LW22 co-lecturer

Offered in the following programmes in 2020-2021

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programmes</th>
<th>credits</th>
<th>offering</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Bachelor of Arts in Applied Language Studies: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Exchange Programme Applied Language Studies</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Linking Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian)</td>
<td>4</td>
<td>A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Approved)
Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian)

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish)

Preparatory Course Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages, Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages and Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)

Teaching languages
Dutch, French

Keywords
French; Cultural history

Position of the course
The objective of the study unit ‘French: the language area's cultural history' (F2CG) is to enable the students to understand and further explore the historical-cultural dimension of texts and messages. Bachelor of applied linguistics graduates must have an in-depth background knowledge of the countries where their chosen languages are spoken. In the second bachelor year, students are expected to have sufficient linguistic knowledge to understand and assimilate the cultural-historical facts in the foreign language. Students must gain a comprehensive overview of the various 'layers' (see Braudel) which underpin French history. They will learn to transcend the facts and reconstruct the links and complexities of French society in its evolution. Exchange students may take up this course unit, for which no prior knowledge of Dutch is required.

Contents
“French: History of Civilisation” (F2CG) offers a summary overview of the history of France. A number of topics receive special attention: the "nouvelle histoire", the "Ecole des Annales", the notion of “feudalism”, the fault line of the twelfth century, the religious wars, the "Ancien Régime" and absolutism, the revolution and its reverberations in the nineteenth century, the republic and its institutions. The unit of study is not limited to a simple account of the events. The historical data are discussed using articles from French magazines such as Le Nouvel Observateur or L'Express or short extracts from the works of acknowledged historical writers (Emmanuel Le Roy Ladurie, Pierre Goubert, François Furet, Georges Duby, Maurice Agulhon, René Rémond, Patrick Boucheron, etc.). Special attention is paid to similarities and connections to other moments in French history or recent events in France. An important objective is to teach students how to understand allusive parts in French texts.

Initial competences
The final objectives of the different French units of study of the first bachelor year.

Final competences
1 Have a command of French comprehension (listening and reading) at C1/C2 level (B12, assessed)
2 Having advanced knowledge and understanding of the cultural and institutional context of France and, based on that knowledge, critically reflecting on developments and intercultural transfers in western civilization (B15, assessed)
3 Having understanding of historical sources (B22, not assessed)
4 Reflecting and evaluating on writed communication within a general cultural and historical context [B61, assessed]
5 Reflecting critically on the general context of though processes in French language and culture, and placing them in a broad social and intercultural context (B31, assessed)
6 Judging and acting with the necessary dose of critical self-reflection in cultural contexts (B33, not assessed)
7 Displaying intellectual curiosity and a lifelong learning attitude (B34, not assessed)

(Approved)
Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

Conditions for exam contract
Access to this course unit via an exam contract is unrestricted

Teaching methods
Guided self-study, on campus lecture

Extra information on the teaching methods
Lecture (with interactive components)
Guided self-study: analyse of Miverva documents

Learning materials and price
Books:
• Carpentier, J. & Lebrun F. (1987, 2000²), Histoire de France. Paris : Seuil -

Other:
• Reader with articles

References
- Alain Finkielkraut (dir.), *Qu’est-ce que la France?* Paris, Stock, 2007

Course content-related study coaching
Consultation hour

Evaluation methods
end-of-term evaluation

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period
Written examination

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period
Written examination

Examination methods in case of permanent evaluation

Possibilities of retake in case of permanent evaluation
not applicable

Extra information on the examination methods
Written exam (100%)
Second session: same

Calculation of the examination mark
See heading 'explanatory note to the evaluation methods'

Facilities for Working Students
Can be requested from the learning track counsellor

Addendum
F2CG

(Approved)